



Al-Rātib Al-Shahīr

by Imām ‘Abd Allāh b. ‘Alawī al-Ḥaddād (d. 1132 / 1721)

Sūrat al-Fātiḥa (The Opening)

¹Bismillāhi al-raḥmān il-raḥīm. ²Al-ḥamdu lillāhi rabb il-‘ālamīn. ³Al-raḥmān il-raḥīm. ⁴Māliki yawm il-dīn. ⁵Iyyāka na‘budu wa iyyāka nasta‘īn. ⁶Ihdinā al-ṣirāṭ al-mustaqīm. ⁷Ṣirāṭ alladhīna an‘amta ‘alayhim, ghary il-maghḍūbi ‘alayhim wa lā al-ḍāllīn. Āmin.

¹In the name of God, the Lord of Mercy, the Giver of Mercy! ²Praise belongs to God, Lord of the Worlds, ³the Lord of Mercy, the Giver of Mercy, ⁴Master of the Day of Judgment. ⁵It is You we worship; it is You we ask for help. ⁶Guide us to the straight path: ⁷the path of those You have blessed, those who incur no anger and who have not gone astray.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝
الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ
نَسْتَعِينُ ۝ اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ
عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ۝

Āyat al-Kursī (Verse of the Throne, 2:255)

Allāhu lā ilāha illā hū al-ḥayy al-qayyūm, lā ta‘khduhu sinatun wa lā nawm, lahu mā fi al-samāwāti wa mā fil-arḍ, man dhal-ladhī yashfa‘u ‘indahu illā bi idhnihi, ya‘lamu mā bayna aydīhim wa mā khalfahum, wa lā yūhīṭūna bi shayy’in min ‘ilmihī illā bimā shā’, wasī‘a kursīyyuhu al-samāwāti wal-arḍ, wa lā ya‘ūduhu ḥifzuhumā wa hūwa al-‘alī ul-‘azīm.

God: there is no god but Him, the Ever Living, the Ever Watchful. Neither slumber nor sleep overtakes Him. All that is in the heavens and in the earth belongs to Him. Who is there that can intercede with Him except by His leave? He knows what is before them and what is behind them, but they do not comprehend any of His knowledge except what He wills. His throne extends over the heavens and the earth; it does not weary Him to preserve them both. He is the Most High, the Tremendous.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ لَا تَأْخُذُهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ۚ لَهُ مَا فِي
السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۗ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ ۗ يَعْلَمُ
مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ ۗ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا
شَاءَ ۗ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ ۗ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا ۗ وَهُوَ
الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ

Last Two Verses of Sūrat al-Baqara (2:285-286)

²⁸⁵Āman al-rasūlu bimā unzila ilayhi min rabbihi wal-mu‘minūn, kullun āmana billāhi wa malā‘ikatihi wa kutubihi wa rusulih, lā nufarriqu bayna aḥadin min rusulih, wa qālū sama‘nā wa ata‘nā ghufrānaka rabbanā wa ilayka al-maṣīr. ²⁸⁶Lā yukallif ullāhu nafsan illā wus‘ahā, lahā mā kasabat wa ‘alayhā mak tasabat, rabbanā lā tu‘akhidhnā in nasīnā aw akhta‘nā, rabbanā wa lā taḥmil ‘alaynā iṣran kamā ḥamaltahu ‘alā alladhīna min qablinā, rabbanā wa la tuḥammilnā ma lā ṭāqata lanā bih, wa‘fu ‘annā waghfir lanā warḥamnā, anta mawlānā fanṣurnā ‘alā al-qawm il-kāfirīn. [Āmin]

²⁸⁵The Messenger believes in what has been sent down to Him from his Lord, as do the faithful. They all believe in God, His angels, His scriptures, and His messengers. ‘We make no distinction between any of His messengers,’ they say, ‘We hear and obey. Grant us Your forgiveness, our Lord. To You we all return!’—²⁸⁶God does not burden any soul with more than it can bear: each gains whatever good it has done, and suffers its bad—‘Lord, do not take us to task if we forget or make mistakes. Lord, do not burden us as You burdened those before us. Lord, do not burden us with more than we have strength to bear. Pardon us, forgive us, and have mercy on us. You are our Protector, so help us against the disbelievers.’

ءَامَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ ۗ كُلٌّ ءَامَنَ بِاللَّهِ
وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ ۗ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْ رُّسُلِهِ ۗ وَقَالُوا
سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ۗ غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ۝ لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا ۗ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا
إِن نَّسِينَا أَوْ أَخْطَاْنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى
الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا ۗ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ ۗ وَاعْفُ عَنَّا
وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا ۗ أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ۝

1. *Lā ilāha illā Allāhu waḥdahu lā sharīka lah, lahu al-mulk wa lahu al-ḥamdu, yuḥyī wa yumīt, wa huwa ‘alā kulli shay’ in qadīr.* 3x
There is no god but God; One without partner. All dominion is His and all praise. He gives life and He causes death, and He is Powerful over all things.

2. *Subḥān Allāh, wal-ḥamdu lillāh, wa lā ilāha illā Allāh, wallāhu akbar.* 3x
Glory belongs to God; praise belongs to God; there is no god but God; God is Greater.

3. *Subḥān Allāhi wa bi ḥamdihi, subḥān Allāhi al-‘aẓīm.* 3x
Glory belongs to God with His Praise; Glory belongs to God, the Tremendous.

4. *Rabbanā ighfir lanā wa tub ‘alaynā, innaka anta al-tawwāb ul-raḥīm* 3x
Our Lord, forgive us and relent towards us; truly, You are the Forgiver, the Merciful.

5. *Allāhumma ṣalli ‘alā Muḥammad, Allāhumma ṣalli ‘alayhi wa sallim.* 3x
O God, bestow mercy upon Muḥammad; O God bestow mercy upon him and peace!

6. *A‘ūdhu bi kalimāt illāh al-tāmmāti min sharri mā khalaq.* 3x
I seek refuge in God’s complete words from the evil of what He has created.

7. *Bismillāh alladhī lā yaḍurru ma‘ ismihi shay’un fil-arḍi wa lā fil-samā’i wa huwa al-samī‘ ul-‘alīm.* 3x
In the name of God whose name no harm comes together with in earth or in heaven—for He is All-Hearing, All-Knowing.

8. *Raḍīnā billāhi rabban, wa bil-islāmi dīnan, wa bi Muḥammadin nabiyyā.* 3x
We are content with God as [our] Lord, with Islam as [our] religion, and with Muḥammad as [our] Prophet.

9. *Bismillāh, wal-ḥamdu lillāh, wal-khayru wal-sharru bi mashī‘at illāh.* 3x
In the name of God, praise belongs to God, and good and evil are by the permission of God.

10. *Āmannā billāhi wal-yawm il-ākhir, tubnā ilā Allāhi bāṭinan wa zāhir.* 3x
We believe in God and the Last Day; we repent to God inwardly and outwardly.

11. *Yā rabbanā wa’fu ‘annā, wamḥu alladhī kāna minnā.* 3x
O Our Lord, pardon us, and wipe out whatever [sins] we have committed.

12. *Yā dhal-jalāl wal-ikrām, amitnā ‘alā dīn al-islām.* 7x
O Possessor of Majesty and Honor, cause us to die upon the religion of Islām.

1 لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَكَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ 3x

2 سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ 3x

3 سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ 3x

4 رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ 3x

5 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَسَلِّمْ 3x

6 أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ 3x

7 بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ 3x

8 رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا 3x

9 بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْخَيْرُ وَالشَّرُّ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ 3x

10 آمَنَّا بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، تُبْنَا إِلَى اللَّهِ بَاطِنًا وَظَاهِرًا 3x

11 يَا رَبَّنَا وَاعْفُ عَنَّا وَامْحُ الَّذِي كَانَ مِنَّا 3x

12 يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ أَمِنَّا عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ 7x

13. Yā qawīyyu yā matīn, ikfi sharr al-ẓālimīn. 3x

O Most Mighty, Most Authoritative One, protect us from the evil of the unjust!

14. Aṣlah Allāhu umūr al-muslimīn, ʿaraf Allāhu sharr al-mu'dhīn. 3x
May God rectify the affairs of the Muslims, may God turn away the evil of the harmful.

15. Yā 'aliyyu yā kabīr, yā 'alīmu yā qadīr, yā samī'u yā baṣīr, yā laṭīfu yā khabīr. 3x
O Most High, O the Most Great! O All-Knowing, O All-Powerful! O All-Hearing, O All-Seeing! O Most Gentle, O Most Aware!

16. Yā fārij al-hamm, yā kāshif al-ghamm, yā man li'abdihi yaqhfir wa yarḥam. 3x
O dispeller of anxiety; O remover of grief; O One Who, to His servant, is Forgiving and Merciful.

17. Astaghfir ullāha rabb al-barāyā, astaghfir ullāha min al-khaṭāyā. 4x
I seek God's forgiveness, Lord of creation. I seek God's forgiveness from all mistakes.

Lā ilāha illa Allāh. 50x
There is no god but God.

Muḥammadun rasūl Allāh, ʿalla Allāhu 'alayhi wa sallamm, wa sharrafa wa karram, wa majjada wa 'azzam, wa raḍī Allāhu 'an ahli baytihi al-ṭayyībīn al-tāhirīn, wa aṣḥabihi al-akhyār al-muhtadīn, wa al-tābī'in lahum bi iḥṣānin ilā youm il-dīn.

Muḥammad is the Messenger of God, may God send His mercy and peace upon him, and honor and ennoble him, and glorify and exalt him—and upon his family, the pure and good, and his chosen and guided companions, and those who follow them with excellence until the Day of Judgment.

Sūrat Al-Ikhlāṣ (Purity of Faith)

¹Qul Huwa Allāhu aḥad. ²Allāhu al-Ṣamad. ³Lam yalid wa lam yūlad.

⁴Wa lam yakun lahu kufuwan aḥad. 3x

¹Say, 'He is God the One, ²God the eternal. ³He begot no one nor was He begotten. ⁴No one is comparable to Him.'

Sūrat al-Falaq (Daybreak)

¹Qul a'ūdhu bi rabb il-falaq. ²Min sharri mā khalaq. ³Wa min sharri ghāsiqin idhā waqab. ⁴Wa min sharri il-naffathāti fil 'uqad. ⁵Wa min sharri ḥāsīdīn idhā ḥasad. 1x

¹Say [Prophet], 'I seek refuge with the Lord of daybreak ²against the harm in what He has created, ³the harm in the night when darkness gathers, ⁴the harm in witches when they blow on knots, ⁵the harm in the envier when he envies.'

Sūrat al-Nās (People)

¹Qul a'ūdhu bi rabb il-nās. ²Maliki il-nās. ³Ilāh il-nās. ⁴Min sharri al-waswās al-khannās. ⁵Al-ladhī yuwaswisu fī ṣudūr al-nās. ⁶Min al-jinnati wa al-nās. 1x

¹Say, 'I seek refuge with the Lord of people, ²the Controller of people, ³the God of people, ⁴against the harm of the slinking whisperer—⁵who whispers into the hearts of people—⁶whether they be jinn or people.'

13 يَا قَوِيُّ يَا مَتِينُ إِكْفِ شَرَّ الظَّالِمِينَ 3x

14 أَصْلَحَ اللَّهُ أُمُورَ الْمُسْلِمِينَ صَرَفَ اللَّهُ شَرَّ الْمُؤْذِنِ 3x

15 يَا عَلِيُّ يَا كَبِيرُ يَا عَلِيمُ يَا قَدِيرُ
3x يَا سَمِيعُ يَا بَصِيرُ يَا لَطِيفُ يَا خَبِيرُ

16 يَا فَارِجَ الْهَمِّ يَا كَاشِفَ الْعَمِّ يَا مَنْ لِعَبْدِهِ يَغْفِرُ
وَيَرْحَمُ 3x

17 أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبَّ الْبَرَايَا أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنَ الْخَطَايَا 4x

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ 50x

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَشَرَفَ وَكَرَّمَ، وَمَجَّدَ وَعَظَّمَ، وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَأَصْحَابِهِ الْأَخْيَارِ الْمُهْتَدِينَ، وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝ 3x

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ۝ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ۝ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ۝ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ۝ 1x

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ۝ مَلِكِ النَّاسِ ۝ إِلَهِ النَّاسِ ۝ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ۝ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ۝ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ۝ 1x

A Comprehensive Prayer

Al-Fātiḥa ilā kāffati 'ibād illāh al-ṣāliḥīn, wa liwālidīnā, wa jamī' al-mu'minīna wal-mu'mināt, wal-muslimīna wal-muslimāt, anna Allāha yaghfir lahum wa yarḥamuhum, wa yanfa'una bi asrārihim wa barakātihim. Wa ilā ḥaḍrat al-Nabī Muḥammad ṣallā Allāhu 'alayhi wa sallam.

The *Fātiḥa* to the souls of all the righteous servants of God, our parents, all the believing men and believing women, and Muslim men and Muslim women—that God forgives them and has mercy upon them and benefits us by their secrets and blessings. And to the venerable Prophet Muḥammad, God's mercy and peace be upon him. [Then recite the *Fātiḥa*].

Closing Prayer

Allāhumma innā nas'aluka riḍāka wal-jannah, wa na'ūdhu bika min sakḥaṭika wa al-nār. 3x

O God, we ask You for Your pleasure and Paradise, and we refuge in You from Your wrath and the Fire.

الْفَاتِحَةَ إِلَى كَافَّةِ عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، وَلِوَالِدِينَا، وَجَمِيعِ
الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، أَنْ اللَّهُ
يَغْفِرُ لَهُمْ وَيَرْحَمُهُمْ، وَيَنْفَعُنَا بِأَسْرَارِهِمْ وَبَرَكَاتِهِمْ...
وَألى حَضْرَةِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ—الْفَاتِحَةَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ
وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ سَخَطِكَ وَالنَّارِ 3x